



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00467081

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **467081**

Lugar y fecha: Document Place and date:	28/11/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	28/11/2017	Hora: Time:	10:51 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:		
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: RAYOVAC GUATEMALA, S. A.									
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	AEREO / AIR	MARITIMO / MARINE								
Placa: Registration plate:	658ZTN	Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:	CAP PALMERSTON					
Origen: Origin:	Pera	Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.	Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used:	VIRKON S					Dosis: Dose:	10 gr/litros de agua
Concentración: Concentration:	0 m3	Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:	0							
Volumen tratado: Treated volume:	0	Tiempo de aereación: Ventilation period:	0							
Tiempo de exposición: Exposure period:	1 (contenedor 20)	Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:	0							
Producto tratado: Product treated:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:								
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:	STIDU1807254									
Observaciones: Observations:										
RONY YOVANY PALMA REYES NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					CUARENTENA NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER					



02060000467081

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 467081
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:	RAYOVAC GUATEMALA, S. A. VEINTINUEVE CON 36/100 Quetzales CAMIONES (6 equiv a 20") - ASP PUERTO QUETZAL, 28/11/2017	POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: ***29.36 7.34004 QUETZALES
EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.:	LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE JORGE HUMBERTO DEL CID NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME FIRMA / SIGNATURE SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)		



02060000467081